

**Belgische Kamer  
van Volksvertegenwoordigers**

GEWONE ZITTING 1995-1996 (\*)

3 JULI 1996

**WETSONTWERP**

**tot modernisering van de sociale  
zekerheid en tot vrijwaring van de  
leefbaarheid van de wettelijke  
pensioenstelsels**

**AMENDEMENTEN**  
voorgesteld na indiening van het verslag

N° 411 VAN MEVR. VAN DE CASTEELE

Art. 34

**Dit artikel aanvullen met wat volgt :**

« *Deze wijzigingen zullen geenszins leiden tot de  
invoering van een afhankelijkheidsverzekering.* ».

**VERANTWOORDING**

Bij de toelichting in de commissie stelde de bevoegde staatssecretaris dat dit artikel de gedachte overneemt die ten grondslag lag aan het artikel 153 van het door de Kamer goedgekeurde wetsontwerp houdende sociale bepalingen waarover het Vlaams Parlement een motie betreffende een belangenconflict goedkeurde.

Hij noemde dit een « embryonale afhankelijkheidsverzekering ».

Zie :

**- 607 - 95 / 96 :**

- Nr 1 : Wetsontwerp.
- Nrs 2 tot 8 : Amendementen.
- Nr 9 : Verslag.
- Nr 10 : Tekst aangenomen door de commissie.
- Nr 11 : Amendementen.

(\*) Tweede zitting van de 49<sup>e</sup> zittingsperiode.

**Chambre des Représentants  
de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1995-1996 (\*)

3 JUILLET 1996

**PROJET DE LOI**

**portant modernisation de la  
sécurité sociale et assurant la  
viabilité des régimes légaux des  
pensions**

**AMENDEMENTS**  
présentés après dépôt du rapport

N° 411 DE MME VAN DE CASTEELE

Art. 34

**Compléter cet article par ce qui suit :**

« *Ces modifications n'entraîneront en aucune ma-  
nière l'instauration d'une assurance-dépendance.* ».

**JUSTIFICATION**

Lorsqu'il a commenté cet article en commission, le secrétaire d'Etat compétent a précisé qu'il procédait de la même philosophie que l'article 153 du projet de loi portant des dispositions sociales adopté par la Chambre, au sujet duquel le parlement flamand a adopté une motion relative à un conflit d'intérêts.

Il l'a qualifié d'« assurance-dépendance embryonnaire ».

Voir :

**- 607 - 95 / 96 :**

- N° 1 : Projet de loi.
- N° 2 à 8 : Amendements.
- N° 9 : Rapport.
- N° 10 : Texte adopté par la commission.
- N° 11 : Amendements.

(\*) Deuxième session de la 49<sup>e</sup> législature.

Conform het advies van de Raad van State, dat stelt dat de regering binnen de federale bevoegdheden moet blijven;

en :

gelet op artikel 5, § 1, II, 5°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen waarbij de gemeenschappen bevoegd worden verklaard voor het bejaardenbeleid;

gelet op het feit dat de afhankelijkheidsverzekering, omvattende al de niet-medische zorgen, tot de bevoegdheid van de gemeenschappen behoort;

gelet op het feit dat in dit wetsontwerp een kader wordt bepaald waarbinnen de hervorming van de sociale zekerheid dient te gebeuren;

is het noodzakelijk deze verduidelijking toe te voegen teneinde een nieuw belangenconflict te vermijden.

#### A. VAN de CASTEELE

#### N<sup>r</sup> 412 VAN DE HEREN CHEVALIER, VALKENIERS EN ANTHUENIS

##### Art. 2

**Op de vijfde en zesde regel, tussen de woorden** « de nieuwe behoeften die hieruit voortspruiten » **en de woorden** « , en gaat uit » **de woorden** « *en zonder in een latere fase van de staatshervorming de overheveling gezondheidszorgen en kinderbijslagen naar de gemeenschappen in enige mate in gedrang te brengen* » **invoegen.**

##### VERANTWOORDING

Zie de verantwoording van amendement n<sup>r</sup> 55 (Stuk n<sup>r</sup> 607/5).

#### N<sup>r</sup> 413 VAN DE HEREN CHEVALIER, VALKENIERS EN ANTHUENIS

##### Art. 2

##### Het 7<sup>o</sup> aanvullen met wat volgt :

« *zonder afbreuk te doen aan de bevoegdheid van de gemeenschappen inzake de bijstand aan personen.* »

##### VERANTWOORDING

Bijstand is een begrip dat zowel in de « sociale zekerheid » in de ruime betekenis van het woord wordt gehanteerd als bijstand aan personen als bevoegdheid van de Vlaamse Gemeenschap. In die zin is het belangrijk dat een bevoegdheidsafbakening gebeurt in dit artikel. De regering is immers enkel bevoegd voor bijstandsregelingen zoals het bestaansminimum, de integratietegemoetkoming voor gehandicapten, de inkomensvervangende tegemoetkoming voor gehandicapten, de inkomensvervangende tegemoetkoming voor gehandicapten en bejaarden.

Conformément à l'avis du Conseil d'Etat, qui précise que le gouvernement ne peut sortir du cadre des compétences fédérales;

et :

vu l'article 5, § 1<sup>er</sup>, II, 5<sup>o</sup>, de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, qui rend les communautés compétentes pour la politique du troisième âge;

vu que l'assurance-dépendance, englobant tous les soins non médicaux, relève de la compétence des communautés;

vu que le présent projet de loi fixe le cadre dans lequel la réforme de la sécurité sociale doit être effectuée,

il est nécessaire d'apporter cette précision afin d'éviter un nouveau conflit d'intérêts.

##### Art. 2

**Aux quatrième et cinquième lignes, entre les mots** « des nouveaux besoins qui en résultent » **et les mots** « et s'inspire », **insérer les mots** « tout en ne compromettant pas le transfert aux communautés, dans une phase ultérieure de la réforme de l'Etat, des soins de santé et des allocations familiales ».

##### JUSTIFICATION

Voir la justification de l'amendement n<sup>r</sup> 55 (Doc. n<sup>r</sup> 607/5).

#### N<sup>r</sup> 413 DE MM. CHEVALIER, VALKENIERS ET ANTHUEINIS

##### Art. 2

##### Compléter le 7<sup>o</sup> par ce qui suit :

« *sans porter atteinte à la compétence des communautés en matière d'aide aux personnes.* »

##### JUSTIFICATION

L'« aide » recouvre tant la notion utilisée en sécurité sociale au sens large du terme que l'aide aux personnes en tant que compétence de la Communauté flamande. Aussi convient-il de délimiter les compétences dans le cadre de cet article. Le gouvernement n'est en effet compétent que pour les régimes d'aide tels que le minimum des moyens d'existence, l'allocation d'intégration destinée aux handicapés, l'allocation de remplacement de revenus destinée aux handicapés et aux personnes âgées.

Er zijn echter ook bijstandsuitkeringen die gebeuren ten laste van de gemeenschappen. Zo financiert de gemeenschappen de tussenkomsten die de OCMW's doen in de verblijfkosten van bejaarden in rust- en verzorgingstehuizen.

**N° 414 VAN DE HEREN CHEVALIER,  
VALKENIERS EN ANTHUENIS**

Art. 3

**Dit artikel aanvullen met de woorden « en de bepalingen van artikel 1 van het koninklijk besluit n° 38 van 27 juli 1967 houdende oprichting van het sociaal statuut der zelfstandigen ».**

**VERANTWOORDING**

Zie de verantwoording van amendement n° 67 (Stuk n° 607/5).

De vraag stelt zich dan ook of in welke mate de koninklijke besluiten ook niet de algemene beginselen van het sociaal zekerheidsstatuut voor de ambtenaren moet respecteren, en dat van de zeevarenden, dat van de mijnwerkers, dat van de ondergeschikte besturen.

**N° 415 VAN DE HEREN CHEVALIER,  
VALKENIERS EN ANTHUENIS**

Art. 12

**Dit artikel aanvullen met een 6°, luidend als volgt :**

« 6° de evaluatie van de toelatingen en toelagen inzake de zware medische apparatuur organiseren. »

**VERANTWOORDING**

In het kader van de aanpassing en de beheersing van het aanbod binnen de gezondheidszorg spreekt het voor zich dat de snelle uitbreiding van de dure, hoogtechnologische, medische apparaten onder controle moet worden gehouden. Ook premier Dehaene wijst in zijn sleutelplan naar de noodzaak tot het nemen van controlemaatregelen in die zin.

Dit amendement gaat verder dan de tekst van de kaderwet waarin enkel sprake is van het organiseren van een evaluatie van innoverende medische technologieën. Er moet een evaluatie worden georganiseerd van de toelatingen en toelagen inzake de zware medische apparatuur. Enkel een globale evaluatie zal het mogelijk maken effectieve maatregelen te nemen inzake de uitbreiding van de hoogtechnologische, medische apparaten.

Certaines allocations d'aide sont toutefois également à charge des communautés. C'est ainsi que les communautés financent les interventions des CPAS dans les frais de séjour de personnes âgées dans les maisons de repos et de soins.

**N° 414 DE MM. CHEVALIER, VALKENIERS ET  
ANTHUEENIS**

Art. 3

**Compléter cet article par les mots « et aux dispositions de l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants ».**

**JUSTIFICATION**

Voir la justification de l'amendement n° 67 (Doc. n° 607/5).

La question se pose dès lors de savoir dans quelle mesure les arrêtés royaux ne doivent pas aussi respecter les principes généraux du statut social des agents de l'Etat, des marins, des ouvriers mineurs et des agents des pouvoirs subordonnés.

**N° 415 DE MM. CHEVALIER, VALKENIERS ET  
ANTHUEENIS**

Art. 12

**Compléter cet article par un 6°, libellé comme suit :**

« 6° organiser l'évaluation des autorisations et subventions en matière d'appareillage médical lourd. »

**JUSTIFICATION**

Dans le cadre de l'adaptation et de la maîtrise de l'offre dans le domaine des soins de santé, il est évident qu'il faut maintenir sous contrôle la multiplication des appareils médicaux onéreux de haute technologie. Le premier ministre, M. Dehaene, insiste lui aussi, dans son plan-clé, sur la nécessité de prendre des mesures de contrôle en ce sens.

Cet amendement va plus loin que le texte de la loi-cadre, dans lequel il n'est question que d'organiser l'évaluation des technologies médicales innovantes. Il faut organiser une évaluation des autorisations et des subventions en matière d'appareillage médical lourd. Seule une évaluation globale permettra de prendre des mesures effectives dans le domaine de la multiplication des appareils médicaux de haute technologie.

N° 416 VAN DE HEREN CHEVALIER,  
VALKENIERS EN ANTHUENIS

Art. 13

**Dit artikel aanvullen met een 4°, luidend als volgt :**

« 4° de inwendige organisatie binnen de ziekenhuizen te optimaliseren. »

VERANTWOORDING

Er heerst een malaise in de ziekenhuizen. De ziekenhuizen die reeds te kampen hebben met grote financiële problemen zijn regelmatig het toneel van conflicten. Aan de bron van deze conflicten ligt heel frequent het niet betrekken van de artsen bij de besluitvorming. Enerzijds worden zij verplicht om in het kader van de aanzuivering van de tekorten van de ziekenhuizen bij te dragen om de werkingskosten van de deficitaire ziekenhuizen te dekken, maar ze worden anderzijds niet betrokken bij de besluitvorming in die ziekenhuizen.

De artsen zouden bovendien de boekhouding van de ziekenhuizen waar ze een medische activiteit uitoefenen, moeten kunnen controleren.

Verder zou de huidige samenstelling van de medische raad van elk ziekenhuis moeten worden uitgebreid tot alle ziekenhuisartsen. De huidige samenstelling is een bron van wantrouwen en leidt in verschillende gevallen tot immobilisme inzake het uitvoeren van opdrachten van de medische raad.

N° 417 VAN DE HEREN CHEVALIER,  
VALKENIERS EN ANTHUENIS

Art. 15

**In het eerste lid, het eerste gedachtenstreepje aanvullen met wat volgt :**

« in het bijzonder het pensioenstelsel van de magistratuur met het oog op het vrijwaren van de onafhankelijkheid van de rechterlijke macht. »

VERANTWOORDING

Deze volmachtenwet laat toe wijzigingen aan te brengen aan alle pensioenstelsels. Het wijzigen van het pensioenstelsel van de magistratuur impliceert echter ook een wijziging van het Gerechtelijk Wetboek. Zo is de pensioenleeftijd van de magistraten opgenomen in artikel 383 van het Gerechtelijk Wetboek, wat behoort tot Deel II van het Gerechtelijk Wetboek, houdende de bepalingen aangaande de organisatie van hoven en rechtkanten. Deel II van het Gerechtelijk Wetboek is constitutioneel gezien een bicamrale aangelegenheid, waar Kamer en Senaat gelijkelijk bevoegd voor zijn. Bovendien stelt zich de vraag of het wijzigen van andere regels dan de pensioenleeftijd in het pensioenstelsel van de magistraten ook niet raakt aan de principes van het Gerechtelijk Wetboek.

Gezien de moeilijke verhouding die er vandaag bestaat tussen het gerecht enerzijds en de politiek anderzijds is het aangewezen dat de regering in het kader van de volmach-

N° 416 DE MM. CHEVALIER, VALKENIERS ET ANTHUENIS

Art. 13

**Compléter cet article par un 4°, libellé comme suit :**

« 4° d'optimiser l'organisation interne des hôpitaux. »

JUSTIFICATION

Il règne un malaise dans les hôpitaux. Les hôpitaux qui connaissent déjà de gros problèmes financiers sont régulièrement le théâtre de conflits. Le fait que les médecins ne participent pas au processus décisionnel est très souvent à l'origine de ces conflits. Ils sont forcés, d'une part, de contribuer à l'effort de couverture des frais de fonctionnement des hôpitaux déficitaires dans le cadre de l'apurement des déficits des hôpitaux, mais ils sont empêchés, d'autre part, de participer à la prise de décisions dans ces hôpitaux.

En outre, les médecins devraient pouvoir contrôler la comptabilité des hôpitaux dans lesquels ils exercent une activité médicale.

Enfin, la composition actuelle du conseil médical de chaque hôpital devrait être élargie à l'ensemble des médecins hospitaliers. La composition actuelle est une source de méfiance et conduit, dans certains cas, à l'immobilisme dans le domaine de l'exercice des missions du conseil médical.

N° 417 DE MM. CHEVALIER, VALKENIERS ET ANTHUENIS

Art. 15

**A l'alinéa 1<sup>er</sup>, compléter le premier tiret par ce qui suit :**

« et, en particulier, du régime de pension des magistrats afin de préserver l'indépendance du pouvoir judiciaire. »

JUSTIFICATION

La loi de pouvoirs spéciaux en projet permet de modifier tous les régimes de pensions. La modification du régime de pension des magistrats implique toutefois que l'on modifie également le Code judiciaire. L'âge de la retraite des magistrats, réglé par l'article 383 du Code judiciaire, figurant dans la Deuxième Partie du Code contenant les dispositions relatives à l'organisation des cours et tribunaux est, au regard du droit constitutionnel, une matière bicamérale pour laquelle la Chambre et le Sénat sont compétents sur un pied d'égalité. On peut en outre se demander si le fait de modifier, dans le régime de pension des magistrats, d'autres règles que celle relative à l'âge de la retraite des magistrats, ne porte pas atteinte aux principes du Code judiciaire.

Compte tenu des relations difficiles qu'entretiennent actuellement la magistrature et le monde politique, il est préférable que le gouvernement ne touche pas au régime de

tenwet niet raakt aan de pensioenregeling voor de magistraten. Zij kan altijd via gewone wet deze pensioenen hervormen. Het pensioenstelsel van de magistraten hervormen via een volmachtenwet zou immers kunnen geïnterpreteerd worden als een methode om bepaalde magistraten buiten spel te zetten op het ogenblik dat er onderzoeken lopen tegen bepaalde politici. Dit vermoeden wordt nog vergroot indien men zou raken aan de pensioenleeftijd. Men zou immers door de pensioenleeftijd te verlangen immers een aantal magistraten kunnen laten verdwijnen die nu politiek gevoelige onderzoeken leiden.

Tenslotte speelt in dit dossier ook de scheiding der machten, die behoort tot de fundamenten van een democratie. Het pensioenstelsel van magistraten kan gewijzigd worden, maar dit moet gebeuren volgens de regels van het spel van de democratie, waar het parlement beschikt over al zijn volmachten en niet via volmachten. Het pensioenstelsel wijzigen via volmachtenwet doorbreekt het principe van de scheiding der machten, omdat op dat ogenblik de controlemacht van de wetgevende macht niet meer speelt.

#### N<sup>r</sup> 418 VAN DE HEREN CHEVALIER, VALKENIERS EN ANTHUENIS

Art. 22

**Het woord « afschaffen » vervangen door het woord « hervormen ».**

#### VERANTWOORDING

De VLD is voorstander van een hervorming in die zin dat men komt tot een efficiënter beheer en werking van de bijzondere kassen. Het afschaffen van deze bijzondere kassen laat echter toe de reserves in te pikken om puur budgettaire doeleinden, wat weinig te maken heeft met efficiënter beheer.

#### N<sup>r</sup> 419 VAN DE HEREN CHEVALIER, VALKENIERS EN ANTHUENIS

Art. 29

**Na de woorden « voor gefailleerde zelfstandigen » de woorden « , zelfstandigen die hun activiteit stopzetten omwille van overmacht » invoegen.**

#### VERANTWOORDING

De VLD wil de faillissementsverzekering uitbreiden tot de zelfstandigen die omwille van overmacht hun bedrijf moeten sluiten. Wij vinden dat men zelfstandigen, die hun bedrijf sluiten omwille van overmacht en hun schuldeisers betalen, niet mogen gestraft worden. Uiteindelijk doen zij een inspanning om al hun schulden af te betalen, de werk-nemers alle verschuldigde vergoedingen te betalen.

pension des magistrats dans le cadre de la loi de pouvoirs spéciaux. Le gouvernement peut toujours réformer ce régime de pension par une loi ordinaire. Le fait de réformer le régime de pension des magistrats par une loi de pouvoirs spéciaux pourrait en effet être interprété comme étant une méthode visant à mettre « hors jeu » certains magistrats au moment où des instructions ont été ouvertes contre certains hommes politiques. Cette impression serait encore renforcée si l'on touchait à l'âge de la retraite des magistrats. En abaissant l'âge de la retraite, on pourrait en effet dessaisir certains magistrats qui enquêtent sur des sujets politiquement sensibles.

Enfin, ce dossier concerne également la séparation des pouvoirs, qui est un des fondements de la démocratie. Le régime de pension des magistrats peut être modifié, mais il convient, à cet égard, de respecter les règles du jeu démocratique, en ce sens que le parlement doit disposer de toutes ses prérogatives et que ces modifications ne doivent pas être apportées par une loi de pouvoirs spéciaux. Modifier le régime de pension par une loi de pouvoirs spéciaux viole le principe de la séparation des pouvoirs, parce que le pouvoir de contrôle du pouvoir législatif ne s'exerce plus.

#### N<sup>r</sup> 418 DE MM. CHEVALIER, VALKENIERS ET ANTHUEINIS

Art. 22

**Remplacer le mot « supprimer » par le mot « réformer ».**

#### JUSTIFICATION

Le VLD est partisan d'une réforme en vue d'améliorer la gestion et le fonctionnement des caisses spéciales. La suppression de ces caisses permettrait de détourner leurs réserves à des fins purement budgétaires, ce qui est assez éloigné de l'objectif d'une meilleure gestion.

#### N<sup>r</sup> 419 DE MM. CHEVALIER, VALKENIERS ET ANTHUEINIS

Art. 29

**Entre les mots « les travailleurs indépendants faillis » et les mots « et les personnes qui », insérer les mots « , les travailleurs indépendants qui cessent leurs activités pour cause de force majeure ».**

#### JUSTIFICATION

Le VLD veut étendre l'assurance-faillite aux travailleurs indépendants qui cessent leurs activités pour cause de force majeure. Nous estimons que ces indépendants, qui honorent leurs dettes, ne doivent pas être pénalisés, car ils mettent tout en œuvre pour rembourser ce qu'ils doivent à leurs créanciers et à leurs employés.

N<sup>r</sup> 420 VAN DE HEREN CHEVALIER,  
VALKENIERS EN ANTHUENIS

Art. 29bis (*nieuw*)

**Een artikel 29bis (*nieuw*) invoegen luidend als volgt :**

« Art. 29bis. — In artikel 7, eerste lid van het koninklijk besluit van 20 juli 1971 houdende instelling van een verzekering tegen arbeidsongeschiktheid ten voordele van de zelfstandigen worden de woorden « de eerste drie maanden » vervangen door de woorden « de eerste maand ». »

VERANTWOORDING

Volgens de huidige regelgeving geniet de zelfstandige tijdens de eerste drie maanden van zijn arbeidsongeschiktheid geen vergoeding. Dit steunt op het vermoeden dat hij de economische gevolgen van zijn ongeschiktheid pas echt zal beginnen te voelen wanneer zijn ongeschiktheid na die periode aanhoudt.

De economische crisis heeft tot gevolg dat de financiële positie van zelfstandigen veel minder sterk is dan die in het verleden is geweest.

De sociale zekerheid heeft als taak haar verzekerden te beschermen tegen het risico van inkomenverlies bij ziekte, ouderdom, werkloosheid. Wij menen dat het vanuit die grondgedachte en rekening houdend met de economische toestand, gerechtvaardigd is de carenstoed in de ziekte- en invaliditeitsverzekering terug te brengen van 3 maanden tot 1 maand.

N<sup>r</sup> 421 VAN DE HEREN CHEVALIER,  
VALKENIERS EN ANTHUENIS

Art. 34

**Dit artikel aanvullen met wat volgt :**

« zonder afbreuk te doen aan de bevoegdheden van de gemeenschappen ».

VERANTWOORDING

Bejaardenbeleid is een bevoegdheid van de Vlaamse Gemeenschap, met uitzondering van de inkomenstevoranstellende uitkeringen en de integratietegemoetkomingen.

Het wijzigen van de wet van 27 februari 1987, meer bepaald de tegemoetkoming voor hulp aan gehandicapten om zoals dit artikel stelt « financieel tegemoet te komen aan de specifieke noden van zorgbehoefte bejaarden » kan natuurlijk leiden tot een uitholling van de bevoegdheid van de gemeenschappen.

Het verhogen van de hulp aan bejaarden kan boven dien nog leiden tot een dubbele financiering van zorgbehoefte bejaarden : financiering door een verhoogde federale toelating via het stelsel van tegemoetkoming aan bejaarden en subsidiëring via de Vlaamse Gemeenschap van bijvoorbeeld de gezins- en bejaardenhulp.

N<sup>r</sup> 420 DE MM. CHEVALIER, VALKENIERS ET  
ANTHUEENIS

Art. 29bis (*nouveau*)

**Insérer un article 29bis (*nouveau*), libellé comme suit :**

« Art. 29bis. — A l'article 7, alinéa 1<sup>e</sup>, de l'arrêté royal du 20 juillet 1971 instituant un régime d'assurance contre l'incapacité de travail en faveur des travailleurs indépendants, les mots « les trois premiers mois » sont remplacés par les mots « le premier mois ». »

JUSTIFICATION

La réglementation actuelle prévoit que les indépendants ne sont pas indemnisés pendant les trois premiers mois d'incapacité de travail, et ce, en vertu de la présomption qu'ils ne sentiront les conséquences économiques de leur incapacité que si cette dernière se prolonge au-delà de cette période.

La crise économique fait que la situation financière des indépendants est nettement moins solide qu'elle l'a été par le passé.

La sécurité sociale doit protéger ses assurés contre le risque de perte de revenus consécutive à la maladie, à la vieillesse et au chômage. Nous estimons, sur la base de ces considérations et compte tenu de la situation économique, qu'il se justifie de ramener de trois à un mois la période de carence dans le cadre de l'assurance maladie-invalidité.

N<sup>r</sup> 421 DE MM. CHEVALIER, VALKENIERS ET  
ANTHUEENIS

Art. 34

**Compléter cet article par ce qui suit :**

« sans préjudice des compétences des communautés ».

JUSTIFICATION

La politique des personnes âgées, à l'exception des dispositions concernant les indemnités remplaçant des revenus et les allocations d'intégration, est une compétence de la communauté flamande.

La modification de la loi du 27 février 1987, et plus particulièrement de l'allocation pour l'aide aux personnes âgées, « afin de répondre financièrement aux besoins spécifiques des personnes âgées nécessitant des soins », ainsi que le précise l'article en question, peut évidemment vider de sa substance la compétence des communautés.

L'augmentation de l'aide aux personnes âgées peut en outre entraîner un double financement des personnes âgées nécessitant des soins : un financement par l'allocation majorée fédérale par le biais du régime de l'aide aux personnes âgées et un subventionnement par la Communauté flamande, par exemple, par le biais de l'aide aux familles et aux personnes âgées.

In die zin is het absoluut noodzakelijk dat een duidelijke lijn getrokken wordt tussen de bevoegdheden van de gemeenschappen en de federale overheid.

## N° 422 VAN DE HEREN CHEVALIER, VALKENIERS EN ANTHUENIS

### Art. 47

**In het 2°, a), na de woorden « contractueel personeel » de woorden « met inachtneming van de taalwetgeving » invoegen.**

#### VERANTWOORDING

Dit artikel machtigt de Koning om de personeelsformatie van de sociale parastatalen aan te passen. Dit zou kunnen betekenen dat aan de Koning de volmacht wordt gegeven de taalkaders aan te passen. Het is onaanvaardbaar vanuit Vlaams oogpunt dat in sociale parastatalen waar een evenwicht inzake de taalkaders is bereikt, men deze zou kunnen wijzigen en daar waar er een ondervertegenwoordiging is van Vlaanderen, deze relatieve ondervertegenwoordiging nog zou kunnen versterken.

## N° 423 VAN DE HEREN CHEVALIER, VALKENIERS EN ANTHUENIS

### Art. 51

**In § 1, *in fine* van het tweede lid, tussen de woorden « voor die dag » en de woorden « bij wet zijn bekraftigd » de woorden « en in ieder geval, ten laatste op 31 december 1996 » invoegen.**

#### VERANTWOORDING

De VLD wil via deze toevoeging ook de geldigheidsduur van de besluitwetten inperken in de tijd. Zoals de tekst vandaag voorligt verleent het parlement de regering een aantal bevoegdheden die onbeperkt zijn in tijd, met als enkele restrictie dat de besluiten moeten bekraftigd worden door het parlement binnen de 6 maanden na hun uitvaardiging.

P. CHEVALIER  
J. VALKENIERS  
F. ANTHUENIS

Il est dès lors absolument nécessaire de préciser clairement les compétences respectives des communautés et du pouvoir fédéral.

## N° 422 DE MM. CHEVALIER, VALKENIERS ET ANTHUENIS

### Art. 47

**Au 2°, a), entre les mots « et contractuel » et les mots « et l'affectation », insérer les mots « , dans le respect de la législation linguistique ».**

#### JUSTIFICATION

Cet article habilite le Roi à adapter les cadres des paras-taux sociaux, ce qui pourrait vouloir dire que l'on autorise le Roi à modifier les cadres linguistiques. Il serait inacceptable, d'un point de vue flamand, que l'on affecte l'équilibre linguistique dans les institutions ou que l'on accentue encore le déséquilibre lorsque les Flamands sont sous-représentés.

## N° 423 DE MM. CHEVALIER, VALKENIERS ET ANTHUENIS

### Art. 51

**Compléter le § 1<sup>er</sup>, alinéa 2 par les mots « et, en tout cas, au plus tard le 31 décembre 1996 ».**

#### JUSTIFICATION

Par cet ajout, le VLD entend limiter également dans le temps la durée de validité des arrêtés-lois. Tel que le texte est formulé actuellement, le parlement délégue au gouvernement un certain nombre de compétences qui ne sont pas limitées dans le temps, la seule restriction étant que les arrêtés doivent être confirmés par le parlement dans les six mois de leur entrée en vigueur.